

JĘZYK FRANCUSKI

Odpis dyplomu ukończenia studiów drugiego stopnia

**Wzór poglądowy - szczegółowy opis druku znajduje się na ostatniej stronie załącznika**

---

*Strona 1, okładka*



Délivré dans la République de Pologne

**DIPLÔME**  
**DE FIN D'ÉTUDES UNIVERSITAIRES**  
**DE DEUXIÈME CYCLE**

**(COPIE)**



UNIVERSITÉ DE SILÉSIE  
– SIÈGE À KATOWICE

*strona 2, lewa wewnętrzna (niezadrukowana)*

*strona 3, prawa wewnętrzna*



UNIVERSITÉ DE SILÉSIE – SIÈGE À KATOWICE

## WZORY DYPLOMÓW UKOŃCZENIA STUDIÓW

### Odpisy dyplomów w językach obcych

Rodzaj oraz wielkość czcionek identyczna jak w opisie wzorów dyplomów w języku polskim.

Miejsce/położenie i odległości poszczególnych elementów graficznych oraz wierszy treści identyczne jak w opisie wzorów dyplomów w języku polskim. Wyjątkiem jest treść, która przetłumaczona tworzy ciąg odbiegający od tłumaczenia w j. polskim. Należy wówczas zachować proporcje dwuwiersza.

### **Opis:**

1. Format dyplomu, odpisu dyplomu oraz odpisu dyplomu przeznaczonego do akt uczelni – po złożeniu A6 105 × 148 (mm);
  2. Strony wewnętrzne dyplomu (2–7) drukowane na papierze celulozowym powlekany, matowym białym, o gramaturze nie mniejszej niż 120 g/m<sup>2</sup>;
  3. Odpis dyplomu oraz odpis dyplomu przeznaczony do akt uczelni drukowany na papierze białym, powlekany dwustronnie, o gramaturze 120 g/m<sup>2</sup> zawiera cztery strony (strona 1 okładka, strona 2 wewnętrzna lewa, strona 3 wewnętrzna prawa, strona 4); W przypadku odpisu dyplomu ukończenia studiów prowadzonych wspólnie na stronie 4 umieszcza się informacje o uczelniach i instytucjach naukowych prowadzących kształcenie, zgodnie z informacjami na stronie 7 oryginału dyplomu;
  4. Strony wewnętrzne dyplomu, odpisu (odpisu w języku obcym) dyplomu oraz odpisu dyplomu przeznaczonego do akt uczelni (2–7) pokryte giloszem według wzoru; gilosz stanowi siatka w kolorze brązowym – nr Pantone DS. 48-9 C, o grubości linii 0,3 pkt, przesuniętych względem siebie o kąt 5°;
  5. Druk tekstu stron wewnętrznych dyplomu (2–7) w kolorze czarnym;
  6. Druk tekstu odpisu dyplomu oraz odpisu dyplomu przeznaczonego do akt uczelni, oraz godła państwa w kolorze czarnym; pod nazwą dyplomu umieszcza się, odpowiednio, napis: „(ODPIS)” **(odpisy – w językach obcych wg. załączników)** lub „(ODPIS PRZEZNACZONY DO AKT)” – krój pisma *Minion Pro Regular* wersaliki, 14 pkt
  7. Fotografia na dyplomie, odpisie dyplomu oraz odpisie dyplomu przeznaczonym do akt uczelni opieczetowana pieczęcią do tłoczenia w papierze;
  8. Okładka dyplomu wykonana z tektury o gramaturze 630 g/m<sup>2</sup>, oprawiona w skórę naturalną, wtórną, mieloną ekologicznie, w kolorze brązowym odpowiadającym nr Pantone 4695 C
  9. Napisy na okładce oraz godło państwa tłoczone złotą folią; korona godła państwa na okładce na wysokości 18 mm od górnej krawędzi dyplomu – godło państwa na okładce o wymiarach 18 × 20 mm; Napisy na okładce: „Wydany w Rzeczypospolitej Polskiej” – krój pisma *Minion Pro Regular* 12 pkt, na wysokości 62 mm od górnej krawędzi dyplomu napis DYPLOM – krój pisma *Minion Pro Regular* wersaliki, 30 pkt, w następnym wierszu napis: „UKOŃCZENIA ...” – krój pisma *Minion Pro Regular* wersaliki 14 pkt, w przypadku dyplomów ukończenia studiów prowadzonych wspólnie umieszcza się napis: „PROWADZONYCH WSPÓLNIE” – krój pisma *Minion Pro Regular* wersaliki, 12 pkt, **(odpisy – w językach obcych przetłumaczone wg. załączników)** krój pisma *Minion Pro Regular* wersaliki 14 pkt, pod napisami w odległości 15 mm od dolnej krawędzi dyplomu godło uczelni z napisem „Uniwersytet Śląski w Katowicach” – krój pisma *Palatino Linotype* określony i podany w proporcjach do godła w identyfikacji wizualnej uczelni;
- [http://issuu.com/kipka/docs/us\\_siw\\_1-3?e=1280042/2594544](http://issuu.com/kipka/docs/us_siw_1-3?e=1280042/2594544)
10. Strona 2 wewnętrzna – objaśnienia i tekst w nawiasach: krój pisma *Minion Pro Regular* 7 pkt, napisy: „Pan(i)” oraz „data urodzenia” i „miejsce urodzenia” – krój pisma *Minion Pro Regular* 9 pkt; napis „Nr dyplomu” – krój pisma *Minion Pro Regular* 9 pkt;

11. Strona 3 wewnętrzna – godło uczelni o wymiarach  $11 \times 15$  mm, umieszczone w odległości 10 mm od górnej krawędzi strony, pod godłem napis „Uniwersytet Śląski w Katowicach” (w przypadku odpisów w j. obcym nazwa przetłumaczona) – krój pisma *Palatino Linotype* określony i podany w proporcjach do godła w identyfikacji wizualnej uczelni. Szerokość podstawy napisu 36,5 mm, od górnej krawędzi dyplomu, napis „DYPLOM” w odległości 50 mm od górnej krawędzi dyplomu; napis „DYPLOM” – krój pisma *Minion Pro Regular* 18 pkt. Napisy: „ukończenia studiów pierwszego stopnia”; „ukończenia studiów drugiego stopnia”; „ukończenia jednolitych studiów magisterskich” – krój pisma *Minion Pro Regular* 14 pkt. wyjustowane osiowo do pionowej krawędzi kartki dyplomu w odległości 61 mm od górnej krawędzi dyplomu. Objasnienia (tekst w nawiasach) – krój pisma *Minion Pro Italic* 7 pkt. Napisy: „forma studiów”, „na kierunku”, „w specjalności”, „obszarze/rach, kształcenia w zakresie”, „o profilu kształcenia”, „z wynikiem”, „i uzyskania w dniu”, „tytułu zawodowego” – krój pisma *Minion Pro Regular* 9 pkt; Napisy: „Kierownik podstawowej jednostki organizacyjnej”, „Rektor” – krój pisma *Minion Pro Regular* 7 pkt; Napisy: „pieczęć imienna i podpis”, „miejscowość”, „dnia .... r.” – krój pisma *Minion Pro Italic* 7 pkt;
12. Strony 5, 6 i 7 – krój pisma *Minion Pro Italic* 10 pkt;
13. Godło państwa oraz napisy pod godłem na okładce i pod godłem uczelni na stronie 3 powinny być umieszczone centralnie w pionowej osi strony. W przypadku wzorów dyplomów ukończenia studiów prowadzonych wspólnie na stronie 3 umieszcza się godło Uniwersytetu Śląskiego i godło bądź znak jednostki prowadzącej studia wspólnie, znaki powinny znajdować się obok siebie w odległości 10 mm od górnej krawędzi dyplomu. Cały tekst oraz ramka określająca miejsce na fotografię na stronie 2 powinny być rozmieszczone symetrycznie względem pionowej osi strony;
14. Kartki szyte nicią introligatorską z wyklejką, ścięciem szerokim.